Träumerei Scans

presents

Let's Take the Train Together

Shall we?

STOP #3

Thursday
4pm
TINGYU, ARE YOU DONE WITH THE ACCOUNTS?
!
YES, XIANGRU.
MY NAME'S XIAOZHEN, HAHA.
Thump!
I'M SO SORRY ABOUT THAT!
IT'S ONLY NATURAL SINCE IT'S YOUR FIRST DAY
PLUS IT'S BEEN A HECTIC ONE TOO.
YOU'VE BEEN WORKING NONSTOP SINCE YOU CAME IN,
TAKING OVER TELLER DUTIES AND ALL THAT.
DRY LAUGHTER
HAHA.
DIDN'T HAVE THE LUXURY OF AN EASY FIRST DAY AT ALL.

Let's Take the Train Together

3 STOP #3 - CUTTING LOSSES

SHE'S VERY HARD TO GET ALONG WITH.

AND SHE NEVER HELPS ANYONE.

WE OFTEN HAVE TO COVER HER WORKLOAD AS WELL.

SHE ALSO PACKS UP WAY BEFORE TIME.

OH, BUT DON'T WORRY, SHE'S FRIENDLY TO GUYS.

HER ATTITUDE CHANGES ENTIRELY WHEN SHE TALKS TO MEN.

.....

Am I getting roped into office politics?

OUR DEPARTMENT'S HAVING DINNER TOGETHER, AND SINCE YOU'RE NEW,

WHY NOT JOIN US AS A WELCOME MEAL?

YEAH, WE SHOULD GO TO THAT JAPANESE PLACE THIS TIME!

I'LL BOOK A TABLE!

DIDN'T WE DECIDE ON THE MEGA1 NEXT DOOR?

TL NOTE - IZAKAYA CAFÉ IS A POPULAR OPTION AMONG DINING GROUPS. A FIXED MENU OF PRE-SELECTED DISHES IS CHOSEN AND SERVED FAMILY-STYLE FOR SHARING AMONG THE TABLE, WITH DRINKS SIZE ACCORDING TO THE NUMBER PEOPLE AT A TIDILY PRICE PER PAX

UH... SURE...

It's hard to reject them... I should just go...

So much for meeting at 7 o'clock and getting back my train pass!

RRRR

Beep

HELLO? YES,

YOU'RE THE TEACHER? WAIT, WHAT?

7pm

Thank God a colleague had to bring her kid to the doctor.

so the dinner was postponed to tomorrow.

Whew

Whew

But, I'm not sure why I'm here waiting for real.

It's already 7:30!

EXCUSE ME.

SORRY!

Hurry Hurry

Hurry Hurry

EXCUSE ME.

SORRY!

Forget it, he's not coming.

I was too naive, I should go home.

Forget it, I just topped it up with 1000 dollars this morning!

THE MORE YOU TWO IS AT LOOK, SY LOSE

Pats

YOU'RE HERE...!

HUH?

AS-ASSISTANT MANAGER.

IT'S REALLY YOU, TINGYU.

I WASN'T SURE I RECOGNISED YOU SINCE IT'S YOUR FIRST DAY.

ASSISTANT MANAGER, YOU'RE TAKING THE TRAIN TOO?

Hurry Hurry

I SENT MY CAR FOR SERVICING.

Hurry Hurry

DIDN'T YOU LEAVE RIGHT AWAY?
WHY ARE YOU STILL HERE?
Lucky Kiss
UH... I GOT HELD UP ALONG THE WAY.

DO YOUR BEST AT WORK. I'VE GOT MY EYES ON YOU.
THANK YOU, ASSISTANT MANAGER.

THE TRAIN'S COMING.
WE SHOULD HURRY.

!
I shouldn't wait any longer, and just cut my losses.

YEAH, SURE...
I should just cut my losses.

Running...
IT'S ALREADY 7:30... HAS HE LEFT?
HUH?

HE'S STILL... CHATTING WITH SOMEONE...
EHP. HE'S NOT LEAVING, IS HE?
HEH...
YOU'VE GOT A DATE HUH? YEAH, I TOTALLY GET IT...
I WON'T BE IN YOUR WAY THEN. SO FOR IT!
...
THANK GOD THAT DUDS DIDN'T SHOW UP.
I'M NOT SURE HOW TO EXPLAIN TO THE ASSISTANT MANAGER OTHERWISE.
HOW EMBAR-RASSING.
SORRY I'M LATE!
!

HAVE YOU BEEN WAITING LONG?
EEEHHH...?!
HUH? I'M THAT GUY FROM THIS MORNING.
WHY DON'T YOU WAITING FOR ME?
WHERE'S THE ASSISSTANT MANAGER?!
OVER HERE
WE CAN'T BE SEEN!
WHAT...?! HEY!
Shove!
TL NOTE: KABE-DONS ARE USED TO GAIN ATTENTION, NOT AVOID. NOT VERY BASHFUL, IS HE.
NEXT STOP to be continued...

Calling for help!
We need you for faster releases!
Know some Korean, Japanese, or Chinese? Have some knowledge in Photoshop? Know how to redraw manga and webtoon? We need your help! For faster releases, we need more available staff, so please head over to our blog page <[illegible].blogspot.com> and apply today!

INUKAIBE
Any Chinese or Japanese translators interested in helping with Inukai x Tribe?